



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2011-40**

**under the**

**INVEST NEW BRUNSWICK ACT  
(O.C. 2011-231)**

*Filed July 21, 2011*

**Regulation Outline**

|   |   |
|---|---|
| Citation. . . . .                             | 1 |
| Definition of "Act". . . . .                  | 2 |
| Application for financial assistance. . . . . | 3 |
| Prescribed amount. . . . .                    | 4 |
| Interest. . . . .                             | 5 |

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-40**

**pris en vertu de la**

**LOI CONSTITUANT  
INVESTIR NOUVEAU-BRUNSWICK  
(D.C. 2011-231)**

*Déposé le 21 juillet 2011*

**Sommaire**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Titre. . . . .                     | 1 |
| Définition de « Loi ». . . . .     | 2 |
| Demande d'aide financière. . . . . | 3 |
| Plafond réglementaire. . . . .     | 4 |
| Intérêts. . . . .                  | 5 |

Under section 35 of the *Invest New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

#### **Citation**

**1** This Regulation may be cited as the *General Regulation - Invest New Brunswick Act*.

#### **Definition of “Act”**

**2** In this Regulation, “Act” means the *Invest New Brunswick Act*.

#### **Application for financial assistance**

**3** For the purposes of subsection 23(1) of the Act, an application for financial assistance must be in writing and must set forth

- (a) the financial assistance requested,
- (b) the purpose for which the financial assistance is requested, and
- (c) the financial situation of the applicant.

#### **Prescribed amount**

**4** For the purposes of subsection 24(1) of the Act, the amount prescribed is \$2,000,000.

#### **Interest**

**5(1)** Invest NB may charge interest at the rate it determines on any loan provided under the Act.

**5(2)** The rate of interest may be fixed or variable and may be adjusted by Invest NB in accordance with the terms of the loan.

En vertu de l’article 35 de la *Loi constituant Investir Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

#### **Titre**

**1** *Règlement général - Loi constituant Investir Nouveau-Brunswick*.

#### **Définition de « Loi »**

**2** Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi constituant Investir Nouveau-Brunswick*.

#### **Demande d’aide financière**

**3** Pour l’application du paragraphe 23(1) de la Loi, les demandes d’aide financière sont établies par écrit et doivent indiquer :

- a) le montant d’aide financière sollicité;
- b) l’objet pour lequel l’aide financière est sollicitée;
- c) la situation financière du requérant.

#### **Plafond réglementaire**

**4** Pour l’application du paragraphe 24(1) de la Loi, le plafond réglementaire est 2 000 000 \$.

#### **Intérêts**

**5(1)** Investir N.-B. peut exiger des intérêts sur les prêts consentis en vertu de la Loi au taux qu’il fixe.

**5(2)** Le taux d’intérêt peut être fixe ou variable et peut être ajusté par Investir N.-B. selon les modalités du prêt.